



# AMIGOE DI CURAÇÃO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Agent Curacao  
WITCOM Tel. 1991

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire f 2.—, Aru ba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. — Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbet.).  
Kantoor: Conscientiesteg 27-29. Telef. en: Redactie 3858 — Administratie 3550.  
Uitgever: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.  
Hoofdredacteur: Ad. Versney.

Agent Aruba  
Mario S. Arends



## Marshall bezocht Tokio en Korea voor geheime besprekingen

Tokio — Minister Marshall is Vrijdag per vliegtuig te Tokio aangekomen na met generaal Ridgway Korea bezocht te hebben, waar hij met generaal Ridgway, generaal Van Fleet, drie brigade-generaals en de troepen van het Britse Gemeenbest, de Amerikaanse commandanten te velde en de bevelhebbers van de Turkse, Griekse, Amerikaanse en Philippijnse contingenten geheime besprekingen heeft gevoerd in een gecamoufleerde tent in Zuid-Korea, dicht bij het punt, waar de Noordelijken op 25 Juni van het vorig jaar de breedtegraad overschreden.

Het gebied rondom de plaats, waar de besprekingen gehouden werden, was afgezet. Oorlogs-correspondenten mochten de tent niet dichter dan 100 meter benaderen. De deelnemers arriveerden in elf licht vliegtuigen, die in jeeps. Eerst drie kwartier vóór de afloop van de besprekingen mochten foto's worden gemaakt. Marshall, die zijn reis bij zich had, mocht niet geïnterviewd worden. Vóór zijn vertrek uit Korea zei Marshall, dat de breedtegraad of derzelfde breedtegraad niet meer belangrijk waren. Hij voegde eraan toe: "Het leger zal op de meest doelzame wijze gebruik worden gemaakt van de vraag, of staande van het vuren te verwachten was, zei Marshall: "Ik geloof, dat u dat aan Mao Tse Tung moet vragen".

Uit gezaghebbende kringen te Washington wordt vernomen, dat de vertegenwoordigers van de Verenigde Staten, die strijdkrachten in Korea hebben. Donderdag op Amerikaanse ministerie van Binnenlandse zaken vermeldt, dat de Verenigde Staten, die er niet gesproken is over eventuele stappen om de Koreaanse conflict door onderhandelingen te beëindigen.

Verklaring van Marshall  
Tokio. — Minister Marshall zei nog voor zijn vertrek uit Korea te hopen, dat ook de nog niet in Korea vertegenwoordigde leden van de Verenigde Naties zullen zenden. Daar werd aangevoerd. De minister was onder de indruk van de goede samenwerking tussen de contingenten. De voornaamste reden van bezoek was, te zien, in hoeverre de eenheden te velde op de werke gehouden worden en hoe het wisselsysteem van de Amerikaanse troepen werkte. De minister was hierover tevreden.

Vijf gronddoelstellingen  
New York. — De zestien landen, waarvan troepen in Korea zijn, zijn het, naar verluidt, donderdag eens geworden over vijf gronddoelstellingen en bevelen van de regeling van het Koreaanse conflict, aldus meldt Reuters medewerker Michael New York.

Het is niet bekend, of deze bepalingen spoedig zullen worden gepubliceerd. Er zijn aanwijzingen, dat de Amerikaanse regering over wil wachten tot het onderzocht van de Senaat inzake MacArthur geëindigd is.

NUW EMBARGO VOORSTEL  
Washington. — De Amerikaanse regering heeft donderdag een voorstel van goederen gepubliceerd, dat niet naar de groep der Sovjet-landen mogen worden vervoerd door bevriende regeringen. Het bekendmaken van deze voorstel viel samen met het bericht, dat Truman van plan is tijdelijk de order buiten werking te stellen van enkele dagen geleden, volgens welke aan landen, die door de oorlog bruikbare goederen aan landen van de communistische groep verkopen, geen economische hulp mag worden verleend. Elk land, waarvan bekend is, dat het na 18 Juni producten, komende op de gisteren gepubliceerde lijsten, exporteert, wordt volgens de door het Congres goedgekeurde wet van de Amerikaanse financiële en economische hulp worden afgesneden.

Financieel schandaal  
Brussel. — Belgische bladen van vele richtingen melden een financieel schandaal, waarbij ook een kabinetschef van een ministerie betrokken zou zijn. Door een maatschappij met zetel buiten België zou bedrieglijk gemanipuleerd zijn met rubberaandelen, waardoor de effecten die aangeboden werden voor 1.600 francs, opgejaagd werden tot 3.000 francs en toen verkocht.

Recht tot het hart  
Er is niemand, die niet iets in zich heeft, dat voortdurend kan worden als het geïnterviewd wordt.

functionarissen zeggen, dat de Amerikaanse programma's voor economische hulpverlening aan het buitenland zouden mislukken, wanneer het verbod letterlijk zal worden toegepast.

De goederen, die op de Donderdag gepubliceerde lijsten voorkomen, variëren van wapens, atoomgrondstoffen, machinerieën, olie, suiker en katoen tot badpakken, wonderolie, veren en dameskleding.

### Koreaanse Campagne

## Chinezen verdedigen hun stellingen met hand en tand

Tokio — Het communiqué van het achtste leger van Vrijdag geeft het volgende overzicht van het front: ten Noorden van Jontsjon leverden drie Chinese bataljons hardnekkige verzet tegen de pogingen van de Verbondenen om de stellingen van de communisten binnen te dringen, worden vrijdeld.

Aan het centrale front opereerden geallieerde patrouilles drie tot vijf kilometer voor de hoofdmacht uit. In het gebied van Hwatsjon zijn de Verbondenen één kilometer gevorderd. Ten Noorden van het stuwbeek van Twatsjon zijn kleine vorderingen gemaakt onder bittere tegenstand van een communistisch bataljon. Ten Noorden van Janggoe verdedigen de communisten hardnekkig de tot in het hart van Indo-China voerende wegen. Ten Noorden en ten Noordoosten van Indje hebben twee communistische regimenten verdedigings stellingen in de rotsen ingenomen en wisten zij de Verbondenen tegen te houden. Aan de Oostkust zijn proefaanvalen geweest van de communisten. Ten Oosten van Korangpori was er slechts weinig contact.

### AUDITIE VAN ACHESON

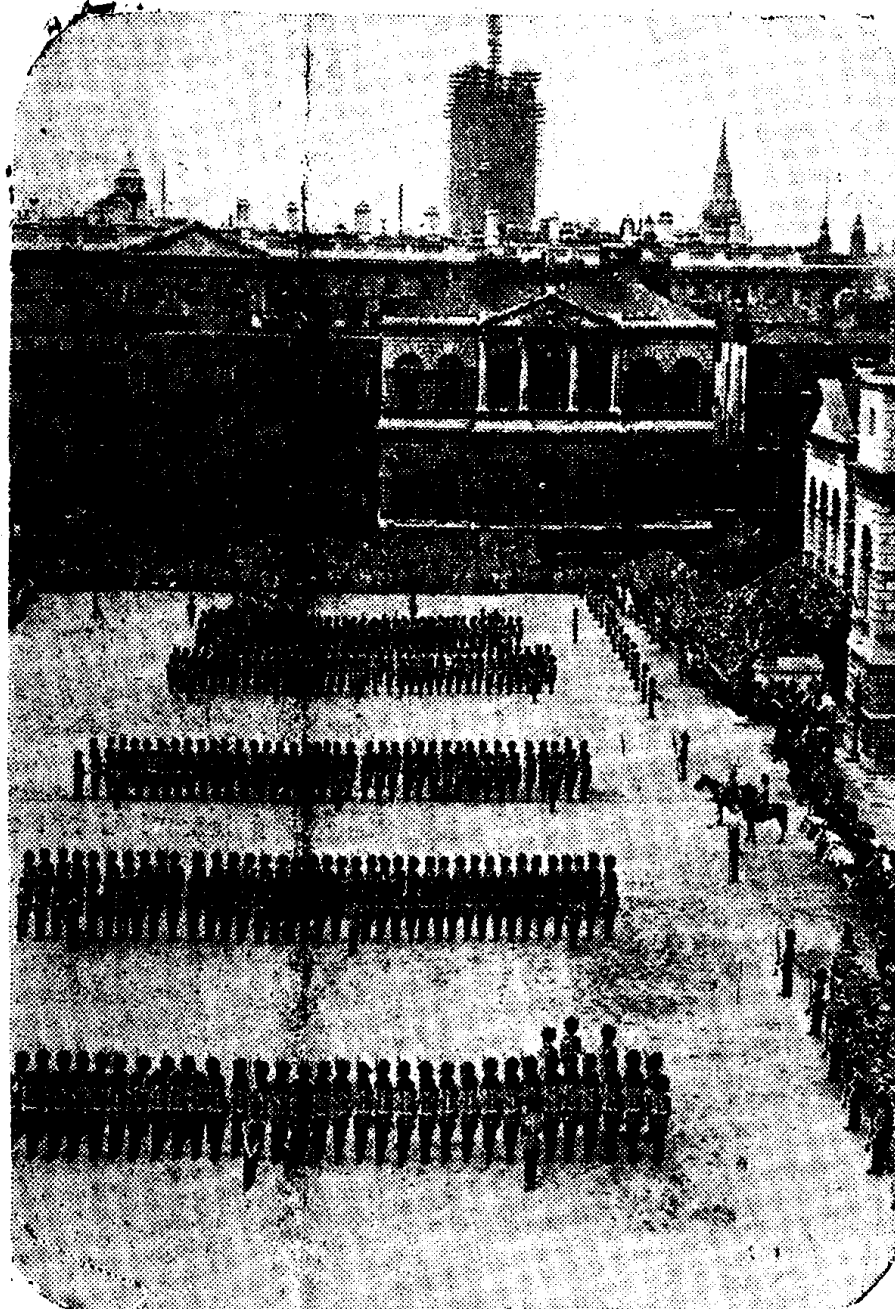
Washington. — Acheson verklaarde gisteren voor de Senaatscommissie geen inlichtingen te hebben over de groei van het Titoïsme in China of de oppositie tegen de Sovjet-overheersing. Hij was er van overtuigd, dat Rusland een eventuele uitspraak van het Internationale Gerechtshof over de toelating van Peking tot de Verenigde Naties zou erkennen. Het was namelijk mogelijk, dat deze zaak voor het Hof komt wanneer de Verenigde Staten hun veto over de toelating van Peking zouden uitspreken.

Senator Connally toonde een brief van de Amerikaanse atoomgeleerde Goudsmit van het Brookhaven National Laboratory in New York, waarin verklaard wordt, dat Rusland slechts een gering aantal Duitse technici van belang in gedwongen dienst heeft en dat de meest vooraanstaande Duitse experts inzake raketten voor de Verenigde Staten werken en dat de Westelijke mogendheden ook de sleutelpersonen op ander technisch gebied hadden.

### Plaatsvervangers bijeen

Parijs. — De bijeenkomst van Vrijdag van de plaatsvervangers van de ministers van buitenlandse zaken der Grote Vier is na drie uren tot Maandag vervoerd. Gromyko bleef aandringen op behandeling van het Noord-Atlantische Verdrag.

De nota van de Westduitse Regering is gevolgd na het onderhoud tussen dr Adenauer en de Franse Hoge Commissaris, Francois Poncet. Zij leidt voort de grote debat in het Westduitse parlement in, waarbij dr Adenauer zijn politiek van toenadering tot Frankrijk zal moeten verdedigen tegen de groeiende anti-Franse sentimenten, die door het Saarconflict in het Duitse volk zijn wakker geroepen. Naast de grondslag van dr. Adenauers buitenlandse politiek zal de toekomst van het plan-Schuman bij het debat in



TROOPING THE COLOUR. — De verjaardag van de Engelse koning gaf aanleiding tot ontplooiing van Englands kleurrijkste tradities. Hier ziet men de parade, die onder de naam: „Trooping the Colour” bekend staat, welke heden door de Brigade van de Wacht werd uitgevoerd.

### Robert Vogeler verklaart:

## „Mijn bekentenis was nonsens”

Washington. — „Mijn bekentenis was nonsens”, aldus verklaarde de Amerikaanse Robert Vogeler, de vertegenwoordiger van de International Telephone and Telegraph Company in Hongarije, die op 28 April jl. na zeventien maanden in Hongarije gevangen te hebben gezeten op vrije voeten werd gesteld.

„Doch er komt een tijdstip, waarop iemand die door de communisten verhoord wordt, het volslagen nutteloos acht om de eisen van zijn verhoorders niet in te willigen. De verhoorde meent, dat hij in de steek gelaten wordt en toch zal worden gedood en dat zijn communistische ondervragers er wel voor zullen zorgen, dat zijn gefingeerde bekentenis wordt gepubliceerd. Dat is het ogenblik, waarop hij de nonsens tekent, die hem wordt voorgelegd”. Vogeler legde zijn verklaring af voor de Nationale Persclub alhier.

„Ik schijn”, zo vervolgde Vogeler, „bij mijn eerste gesprek met journalisten een ongelukkige indruk te hebben gewekt met de verklaring, dat er enige waarheid school in mijn bekentenis. Ik had deze verklaring ironisch bedoeld, doch ik heb wellicht het begrip voor ironie verloren. Mijn bedoeling was te zeggen, dat in het stuk, dat ik na een aanhoudend derde graads verhoor heb getekend, mijn naam, geboorteplaats, de naam van mijn werkgever en dergelijke gegevens goed waren vermeld, doch dat was dan ook alles”.

Vogeler verhaalde verder, dat hij eerst gevangen gehouden werd in de gevangenis van de Hongaarse geheime politie te Boedapest. „Hier onderging ik 78 uur lang een onafgebroken

## WEST-END

ZATERDAG 7 & 9.30 p.m. —

ZONDAG 10.30 a.m. & 8.30 p.m.

JUDY GARLAND en GENE KELLY

In een van hun beste muzikale comedies. Zij zijn super in deze M.G.M. kleurenfilm.

## „SUMMER STOCK” (Valle Alegre)

Hoor en zie Judy in haar laatste film zingen en dansen. Kijk hoe Gene bovenop een ouderwetse boerentafel danst. Een dol-vermakelijke klucht.

f 1.50 — f 0.90. Met tekst

Kinderen geen toegang.

ZONDAG 4.30 p.m.

RED RYDER weer in actie in:

## „THE FIGHTING REDHEAD”

JIM BANNON —

LITTLE BROWN JUG

Een film vol actie en Trucolor.

f 1.00 — 0.50

Kinderen halve prijs.

ZONDAG 6.30 p.m.:

Ongelooflijk spanning in

## „ZAMBA”

JOHN HALL —

JUNE VINCENT

De verschrikkingen van het oerwoud.

f 1.50 — 0.90.

Kinderen boven 12 jaar.

Maandag 7 & 9 p.m.: „POST OFFICE INVESTIGATOR”.

## DE GOEDE ROKER

HEEFT **HAPPY HIT** IN ZIJN KOKER.

L. Koch-Seymour.

derde graads verhoor: ik mocht niet slapen en toen ben ik ingestort. Vervolgens werd mij mijn z.g. bekentenis voorgelegd, waarin ik mededeelde te hebben gesaboteerd. Nadat ik weigerde volgde een periode van twaalf dagen, waarin ik elke dag zestien uur achtereen verhoord werd. Wanneer ik de uitputting nabij was, kreeg ik koffie en sigaretten waarin klaarblijkelijk opwekkende middelen waren. Toen ik bleef weigeren te bekennen, werd ik tien dagen op water en brood in een vochtige en onverwarmde cel opgesloten. Ik werd voortdurend onderzocht en gadeslagen en mocht mij niet wassen. Ik verloor negen kilogram aan gewicht”.

Vogeler verhaalde verder, dat hij eerst gevangen gehouden werd in de gevangenis van de Hongaarse geheime politie te Boedapest. „Hier onderging ik 78 uur lang een onafgebroken

## Het spiegelbeeld der Antillen

XI

Maar wanneer de bezwaren die wij in onze voorgaande beschouwing tegen de te grote nadruk op het exact theoretisch onderwijs naar voren brachten, gegrond zijn, wat zegt de graagte dan, die de kinderen naar onze inrichtingen van onderwijs drijft in zulke dichte drommen, dat we scholen te kort komen? Is dit niet een bewijs dat ze aan een diep gevoelde behoefte te gemoet komen? En kan het volk in zijn diepgevoelde behoeften wel dwalen?

Hier raken wij de lijn van de algemene gedachtegang, die door deze reeks artikelen loopt: zeer zeker kan een groep dwalen in zijn aspiraties, wanneer, die voortkomen uit een interne mentaliteit, welke juist op die punten defecten vertoont. Wat maakt de bevolking immers zo geestdrijftig voor het exact theoretisch onderwijs, dat het technisch onderwijs daarnaast in al die jaren maar een kwijnend bestaan heeft kunnen voeren? Wat veroorzaakt de graagte, waarmee men de Mulo school voor zijn kinderen zoekt?

De beantwoording van deze vraag ligt voor een deel in de ampele kansen, die dit soort onderwijs gedurende de afgelopen decenia in ons Rijk heeft gekend. De olie-industrie, die met een minimum-vraag naar geschoolde vakarbeiders aan ons volk een maximum bracht aan economische bloei, pompte een brede stroom geld in de circulaatie, waarop de handel voor een groot gedeelte dreef.

Het kantoorwerk dat deze algemene bloei en bedrijvigheid meebracht, lag binnen de sfeer der bekwaamheden, die het Mulo-onderwijs verschaft, met als gevolg dat jaren achtereen de vraag naar afgestudeerden van het Mulo onderwijs groter was dan het aanbod. Dit soort arbeid met zijn lichtelijke intellectuele aroma, deze werkkring, waarin men het witte boord en het polshorloge niet behoefde af te leggen, en die bovendien een inkomen verzekerde, waaruit men de vele parafernalia kon bekostigen, die horen tot de onmisbare uitrusting van ladies en gentlemen: het kantoor oefende een geweldige aantrekkingskracht op de bevolking uit.

Dat is overigens een verschijnsel, dat allerminst tot onze gemeenschap beperkt is, maar op een bevolking, die toch al onevenredig veel gewicht aan het uiterlijke hecht, was de aantrekkingskracht van dit „chique” leven niet alleen groter dan elders, maar ook ontwrichtender in zijn gevolgen. Men zag dit soort bestaan als de belichaming van de „voortgang”, men zag dit soort ontwikkeling als de ideale en eigenlijke vorm van „cultuur”. Zelfs al zou men door gedegen vakkennis meer kunnen verdienen (iets wat waarschijnlijk het geval was) dan door als klerk op een kantoor te zitten, dan nog had men een afkeer van het vak en van handenarbeid, omdat men meende er geen „heer” bij te kunnen worden of blijven; omdat het handwerk bezigheden met zich mee brengt, waarvoor men zich min of meer schaamde, omdat ook dit door de verkeerd gerichte mentaliteit, welke wij vroeger beschreven, op een of andere vage wijze met „slavernij” verbonden werd.

De gevolgen van dit soort onderwijs, dat zonder noemenswaardige wijzigingen uit Nederland overgenomen werd, zijn, bijzonder in verband met de mentaliteit van dit volk, weinig gunstig geweest. Er ontstond een rush naar de Mulo scholen, welke allerminst geïnspireerd werd door een objectief oordeel over de aanleg en bekwaamheid van de kinderen.

Leidt dit soort onderwijs — uitgezonderd voor hen, die er naar hun aard klaarblijkelijk voor geknipt zijn, of die het als

## het nieuws van vandaag

In de nota, welke de Westduitse regering aan de geallieerde Hoge Commissie over de Saarkwestie heeft overhandigd, heeft zij, aan de regeringen der drie Westelijke mogendheden verzocht ontwikkelingen in het Saarvraagstuk te voorkomen, die zouden voortvloeien op de later bij het vredesverdrag te regelen status van het gebied.

De ontwikkeling, waarop hier gezinspeeld wordt, is het verbod van de Democratische Partij in Saarland, waarvan de mededeling door de Minister President Hoffman op 21 Mei j.l. aan de Voorzitter van de Partij, Richard Becker werd gedaan. De Franse minister van buitenlandse zaken Robert Schuman, stak het niet onder stoelen of banken, dat Hoffman onder zijn persie gehandeld had.

De nota van de Westduitse Regering is gevolgd na het onderhoud tussen dr Adenauer en de Franse Hoge Commissaris, Francois Poncet. Zij leidt voort de grote debat in het Westduitse parlement in, waarbij dr Adenauer zijn politiek van toenadering tot Frankrijk zal moeten verdedigen tegen de groeiende anti-Franse sentimenten, die door het Saarconflict in het Duitse volk zijn wakker geroepen. Naast de grondslag van dr. Adenauers buitenlandse politiek zal de toekomst van het plan-Schuman bij het debat in

het geding komen, nu de Westduitse regering het forum van het parlement heeft verkozen voor een protest tegen de Franse Spaarpolitiek.

De Westduitse kanselier heeft in de afgelopen dagen vergeefs getracht de instemming der parlementsfracties te verkrijgen voor een gemeenschappelijke verklaring. Deze zou, geheel in het kader van de door Adenauer inzake de Saar gevolgde politiek van geduld, in gematigde bewoordingen tegen het verbod der Democratische Partij van het Saargebied protesteren en vooral vermijden verband te leggen met de ratificatie-kansen van het plan-Schuman. Het is, naar in politieke kringen vermeldt, de kanselier echter niet gelukt over een scheiding van de beide vraagstukken eensgezindheid te bereiken.

Dr. Schumacher, de leider der sociaal-democraten, heeft ook na zijn onderhoud met dr Adenauer vastgehouden aan Westduitsland en de Saar zijn stelling, dat de gebeurtenissen in het Saargebied een politieke instelling van Parijs verraden, die het voor de Duitsers onmogelijk zou maken het plan-Schuman te aanvaarden.

Dr Adenauer is er ook niet in geslaagd alle regeringspartijen te bewegen tot een gemeenschappelijk standpunt. De fracties zullen afzonder-

lijke verklaringen afleggen en een mededeling van de fractie der „Duitse Partij”, de kleinste van het regeringsstrijk, toont, dat ook in de coalitie het meningsverschil in hoofdzaak over de toekomst van het plan-Schuman gaat. Deze fractie heeft aangekondigd, dat zij in „de politiek van verfransing der Saar” aanleiding ziet haar standpunt jegens het plan Schuman opnieuw te bepalen.

Eerder is van liberale zijde reeds gewezen op de mogelijkheid van een verflauwing van de Westduitse belangstelling voor het plan-Schuman, en voorts heeft ook de voornaamste Duitse deskundige inzake het plan, prof. Hallstein, gemeend te moeten verklaren, dat de gebeurtenissen in Saarbrücken het plan „belasten”.

In regeringskringen hier wordt men het debat in gematigde vormen te kunnen houden en het feit, dat de socialistische visie niet door Schumacher zelf, doch door de Frans-gezinde prof. Carlo Schmid zal worden vertolkt, doet verwachten, dat men ook van die zijde zal trachten ten minste de toon niet al te scherp te maken. Dat van socialistische zijde ook de regeringspolitiek jegens de Raad van Europa in het geding zal worden gebracht, ligt in de lijn der verwachtingen en men rekent hier met een voorstel om de Saarkwestie in Straatsburg aanhangig te maken.



## Rome is de zondenbok

„De Aflaat is een uitvinding van Rome. In het Evangelie vinden we er niets over en de oude Kerk kende ook geen aflaten. Daarbij is het duidelijk, dat die aflaten slechts uitgevonden zijn als middelen om geld in het laadje van de Paus te brengen. De Paus had geld nodig voor een nieuwe St. Pieterskerk in Rome, en hij gaf aflaten aan iedereen die daartoe bijdroeg. Wat duidelijker bewijs kunnen we dan nog wensen om aan te tonen, dat Rome de leer van Christus hopeloos verknogeld heeft en dat het een belachelijke aanmatiging van haar is, zichzelf de Kerk van Christus te noemen?”

Aldus de oude koe, die op gezette tijden uit de sloot gevist wordt. Jansen weet er dan ook nog bij te vertellen, dat die aflaten „vergiftigen van zonden” geven, zodat je in de Kerk van Rome niets anders hoeft te doen om je zonden kwijt te raken dan een dollar in de bus te stoppen.

Nu is het gemakkelijker verkerde ideeën over iets te hebben dan goede. Daarom moeten we eerst iets zeggen over de katholieke leer van de aflaten.

Na de vergiffenis van de zonde, blijft er behalve de gehechtheid aan de zonde nog iets anders, waarvoor we aandacht moeten hebben n.l. de tijdelijke straffen. Geen mens zal Gods aanschouwing genieten in de hemel, zolang dezen niet volledig zijn uitgeboet of kwijtgescholden. En nu is de aflaat één van de middelen om er kwijtschelding van te verkrijgen.

Zonder ons al te diep in de wijsbegeerte te hoeven verdiepen, is het voor iedereen duidelijk, dat iemand, die iets misdoet, schuld op zich laadt en straf moet ondergaan. En tussen schuld en straf bestaat een nauwe verwantschap.

Schuld maakt ons n.l. van zelf staatschuldig en straf veronderstelt wederkerig altijd schuld. Want schuld eist naar haar aard vergelding, terwijl de straf naar haar aard de vergelding van de schuld ten doel heeft. Wordt de straf vrijwillig aanvaard, dan krijgt ze het karakter van boete.

Gods rechtvaardigheid nu heeft voor de zondschuld vergelding geëist. Maar omdat de zonde een belediging van oneindige grootte was (de grootte van een belediging hangt af van de persoon, die beledigd wordt en God is oneindig volmaakt) moest de vergelding er ook een zijn van oneindige waarde. Christus, Die God

is als de Vader, heeft deze oneindige vergelding in onze naam op zich genomen en door Zijn lijden van oneindige straf van de zonde uitgeboet.

Indien de zondaar zich nu in berouw tot God keert en Hem om vergeving vraagt, wordt zijn zondschuld krachtens de eenheid met Christus weggenomen en hem ook krachtens Christus' boete de eeuwige straf kwijtgescholden. Maar uit de Openbaring blijkt, dat God ondanks deze vergiffenis ons niet altijd ook de tijdelijke straffen van de zonden kwijtscheldt. Om zijn volmaakt berouw en zijn geloof in de toekomstige Verlosser werd Adam zijn zondschuld vergeven, maar ondanks dat legde God hem tijdelijke straffen op. Toen Mozes God om vergiffenis smeekte voor de opstand van het Joodse volk in de woestijn, gaf God vergiffenis, maar hij strafte hen met hen in het beloofde land te ontzeggen. Dezelfde straf onderging Mozes zelf om zijn gebrek aan vertrouwen, toen hij water uit de rots moest slaan op bevel van God. David werd zijn zonde vergeven, maar God strafte hem met de dood van zijn kind. Steunend op de Openbaring heeft het Concilie van Trente dan ook uitdrukkelijk verklaard, dat niet altijd tegelijk met de zondschuld de gehele straf vergeven wordt door God. Het kan zijn, dat het berouw zo volmaakt is, dat ook iedere tijdelijke straf wordt kwijtgescholden. Meestal echter zullen er tijdelijke straffen overblijven.

Volgende keer iets over de kwijtschelding en over de geschiedenis van de Aflaat.

*Als U nog koelen tegenkomt, die U niet te wassen weet: stuur ze maar naar ons. De Redactie stroopt de mouwen al op.*

basis voor verdere scholing gebruiken — overal ter wereld slechts tot een zeer partiële en daarom weinig bevredigende ontwikkeling; biedt het werk waar toe het voorbereidt, d.i. het kantoorwerk, weinig arbeidsvreugde, bepaaldelijk aan de velen, die er niet voor in de wieg gelegd zijn: in onze gemeenschap was dit in bijzonder sterke mate het geval. Vakkennis werd als een soort inferieure kennis beschouwd, en de waarlijk intellectuele ontwikkeling kwam, en door het mnemo-technisch karakter van het onderwijs zelfs door de overvloedige toevloed van begaafden en onbegaaften stiaan, op een minimum basis te staan, die met het verstrijken der jaren misschien wel

de neiging vertoende van zich te verbreiden maar niet van zich te verdiepen.

De volksoontwikkeling in de allesomvattende, gezonde zin van dat woord is bij dit onderwijs dan ook niet in zulk een mate gebaat geweest, als de ontzaglijke investeringen aan kapitaal en arbeid schenen te mogen doen verwachten.

Integendeel heeft het de volksmentaliteit, die aan een zekere innerlijke onevenwichtigheid lijdt en daardoor een tendens naar het uiterlijke vertoont, eerder gestimuleerd dan gecorrigeerd. En dat is een schade, die door geen hoeveelheid exact theoretische kennis kan worden vergoed, al is die ook nog zo groot.

Daarna zal een plechtige Hoogmis worden opgedragen.

### SCHIP VERLOOR SCHROEF

Het 250 ton metende stoomschip „Cacique del Caribe”, dat op 31 Mei j.l. van Aruba vertrokken was op weg naar Grenada, alwaar het op 5 Juni had moeten aankomen, is daar niet op genoemde datum gearriveerd.

Aangezien geen berichten werden ontvangen, rees enige orgerustheid. De Havendienst zond via de radiodienst alhier een bericht uit aan alle schepen.

Via Radio Curaçao werden alle schepen gewaarschuwd om naar dit schip om te zien. Gisteravond om 20.19 uur ontving Radio Curaçao bericht van de tanker „Esso Wilmington” dat het schip om 19.30 uur op sleertouw was genomen naar Quadria la Cruz waar het omstreeks hedenmiddag 4 uur verwacht wordt.

De „Casique del Caribe” had n.l. zijn schroef verloren en had geen radio aan boord.

### HET KABINET VAN DE GOVERNEUR.

Gisteren werd ten kantore van de gouverneur een persconferentie belegd over de betekenis van het, voor de meesten Uwer on-

bekend, begrip „Kabinet van de Gouverneur”. Het was de heer S. Nijdam, die ons in duidelijke bewoordingen de betekenis van dit „instrumentarium des gouverneurs” uiteenzette. Een geheel nieuw begrip was voor ons wel het kabinet van de gouverneur „in engere zin” en dat zelfde kabinet van de gouverneur „in bredere zin”, dat klaarblijkelijk voor verdere uitbreiding vatbaar is.

Mr Hooghoudt, het onlangs benoemd lid van bedoeld kabinet, zal de 15e dezer naar de Antillen vertrekken, de heer Nijdam, die hier reeds enige maanden toefte om dit kabinet te construeren, zal vanavond niet vertrekken, zoals oorspronkelijk in zijn bedoeling lag. Mr Hooghoudt, n.l. zou anders een en ander hier onbereid aantreffen. Over de nieuwe directeur, welke binnenkort ook uit Nederland te verwachten zou zijn, is ook nog niets bekend. Wij menen te weten, dat de heer Van der Valk voor deze post is aangezocht.

Tot het kabinet van de gouverneur behoren dus een directeur, referendaris (mr Hooghoudt), een archivaris (nog te benoemen), secretaresse (me. Banning) en een typiste. Het personeel wordt gerecruiteerd uit Nederlandse (oud-Indische) ambtenaren.

Op de persconferentie komen we nog nader terug.

### GOVERNEUR STRUYCKEN ONTMOET PERS.

Z. Exc. Gouverneur Struycken was zo vriendelijk de plaatselijke persvertegenwoordigers te zijnen kantore te ontvangen en gaf in een onderhoud blijk van zijn warme belangstelling voor het werk van degenen, die zich met de voorlichting bezig houden.

Z. Exc. Gouverneur Struycken kenmerkte zich als een allercharmantst en prettig causeur, die zijn gehoor weet te boeien door zijn hartelijke eenvoud.

De vele vragen, die Zijne Excellentie daarbij stelde, getuigden van een levendige interesse in alles, wat met zijn werkkring te maken heeft.

Deze geste werd door allen zeer gewaardeerd en is het evident bewijs, dat voor wat de samenwerking tussen gouverneur en pers betreft, een kentering ten goede is gekomen.

### DE SCHEIDING DER DIENSTEN

Wij vernamen uit betrouwbare bron, dat het met de overdracht van de diensten i.v.m. de invoering van de eilandenregeling maar niet vlotten wil.

Er zijn zo veel problemen, er zijn zo veel technische vraagstukken en het kost zo veel geld. Hier wordt gedoeld op de eerste aangekondigde overdracht van het departement van Openbare Werken. Het is al ruim vier maanden geleden toen mr Debrot, voorzitter van het bekende kabinet van reconstructie, deze wijziging en scheiding van de boedel aankondigde, om, — zoals het toen heette — naar buiten duidelijk te laten zien, dat het menens is met de zelfstandigheid van de eilanden.

Sedert dien hebben we niets meer gehoord over deze splitsing der diensten.

Wel is bekend, dat er geen schot en vaart in zit. Is dit, omdat de regeringsraad nog te veel de touwtjes in handen wil houden? Bij de splitsing der diensten zullen immers vele bevoegdheden in handen van de Eilandsraad overgaan.

Wanneer nu het, N.V.P.-overzicht in Staten en Regeringsraad plaats zou moeten maken voor een andere constellatie in de Eilandsraad, zou het werk van de N.V.P., waarvan ze altijd nog hoopt de gouden vruchten te plukken, tévergeefs zijn. Daarom maakt men geen haast en daarom vlot het niet.

Niet bij DOW, en ook niet bij de andere diensten, die voor afwikkeling in aanmerking komen.

### C.P.I.M./C.S.M. DIRECTEUR NAAR NEDERLAND

Op 12 Juni a.s. zal de heer H. van Drimmelen, directeur van CPIM/CSM, vergezeld van mevrouw Van Drimmelen via New York naar Europa vertrekken.

Mevrouw Van Drimmelen is uitgenodigd om in Engeland het s.s. GENOTA, de nieuwste aqwinst van de C.S.M.-vloot, te water te laten. Dit schip nadert op het ogenblik zijn voltooiing bij Smith's Dock Company Ltd. in Middlesbrough.

Het doel van de reis van de heer Van Drimmelen is het voeren van periodieke bedrijfsbespre-

kingen zowel in Londen als Den Haag.

Naar verwacht wordt zal de heer Van Drimmelen op 30 Juni a.s. op Curaçao terugkeren.

Wij wensen de heer en mevrouw Van Drimmelen een voorspoedige reis.

### BEHUIZING KANTOOR GEZAGHEBBER

Op het ogenblik huist gezaghebber Gorsira in de catacomben, waar eens mr dr da Costa Gomez als griffier zijn tijd placht door te brengen.

De behuizing van de gezaghebber in dit vertrek is slechts van tijdelijke aard.

Het gebouw van de oude CSC-club is gehuurd ad f 400.— per maand tot 1 Januari 1953. Hier in zal het gezaghebbers kantoor worden gevestigd, het ligt uiteraard in de bedoeling dat naar een andere en nieuwe behuizing zal worden omgezien welke meer in het centrum van de stad ligt.

### R. K. ZEEMANSHUIS VIERT FEEST

In verband met het feit, dat het Apostolaat ter Zee, afd. Curaçao, op 24 Juni a.s. zijn zilveren bestaansfeest viert, heeft het Bestuur gemeend U het navolgende feestprogramma te moeten aanbieden. Het verwacht vanzelfsprekend een grote opkomst bij alle festiviteiten.

Donderdag 7 Juni: Filmavond. Zondag 10 Juni: Optreden van de fameuze magier, Prins Notas Majahara, wereldbekend goochelaar.

Woensdag 13 Juni: Bijlartwedstrijden; waaraan iedereen mee kan doen. Brachtige prijzen.

Vrijdag 15 Juni: Filmavond. Zaterdag 16 Juni: Grote bridgedrive. Prachtige prijzen.

Woensdag 20 Juni: Klaverjasavond. Mooie prijzen.

Vrijdag 22 Juni: Filmavond. Zondag 24 Juni: 's Ochtend's plechtige H. Mis, 's avonds receptie.

Vrijdag 29 Juni: Filmavond. Zondag 1 Juli: Grote feestavond, met dansen en vele verrassingen.

Alle zeelieden en militairen van harte welkom.

De avond programma's beginnen allen om acht uur.

### IN 'T KORT

— Er waren acht lichte aanrakingen, twee personen kregen een proces verbaal.

— Op het balkon van huize Soerabaja brak brand uit, deze kon met de brandweerspuitstraal worden geblust. Oorzaak, weggeworpen brandende sigaret.

### DE JAARWEDDE VAN DE GEZAGHEBBER

Enige dagen geleden werd de jaarwedde van de gezaghebber van Curaçao vastgesteld. Dit wordt 14.400.— als grondsalarij.

### GEBOREN

JOS.

J. de Vries  
M. de Vries - Kleinsmit

St. Elisabeth Hospitaal  
7 Juni 1951

Voor een

Goede bril

binnen 24 uur

N.V. Curacao Optical Comp.

Bredestr. 21 (O) Telf. 3852

### TE KOOP

Een pracht Heren Huis, gelegen te Damacor. Practisch nieuw, van alle gemakken voorzien.

Voor prijs enz.

L. B. VISSER

Bakkerstraat 4.

Telephone 1718

Tevens een ander herenhuis gelegen te Cas Corá-weg.

en is gelijk aan het bedrag, dat de gezaghebber van Aruba als jaarwedde ontvangt.

### FINANCIEELE COMMISSIE VERTREKT MAANDAG

Maandag a.s. als de Antilliaanse delegatie, welke zal deelnemen aan de binnenkort in Nederland te houden financiële en economische besprekingen naar Nederland vertrekken. In deze commissie hebben zitting Landsminister Plantz, drs van Boven en de heer Th. Krafft. De heren Karner en Abbath bevinden zich momenteel met verlof in Europa en zullen zich bij de commissie voegen.

### R. K. ZEEMANSHUIS UIT NEDERLAND GEGROET

Op Maandagavond, van 20.05 — 20.35 uur zendt de PCJ een Groetenprogramma uit, dat is opgenomen in het onlangs na verbouwing opgestelde Apostolaat ter Zee — Club Stella Maris — aan de De Ruyterkade te Amsterdam, ter gelegenheid van het 20 jarig jubileum van het Zeemanshuis „Stella Maris” van het Apostolaat ter Zee Willemstad.

De Havenaalmoezenier J. B. van der Meer O.P. krijgt een groet van Aalmoezenier B. J. A. Haenen en de leidster van de Club hier, Mevrouw W. Hillen zendt een gelukwens aan de Heer en Mevrouw Overmeer, die in het „Seamans Home” de scepter zwaaien.

### ZILVEREN AMBTSJUBILEUM.

Vanmorgen om elf uur was er in de Telefooncentrale Otrobanda een ongewone drukte. Het betrof hier geen plechtige bijeenkomst van de mannen van de LRTD ter gelegenheid van de zoveelste aansluiting, welke tot stand werd gebracht, doch wel was er een huldiging, welke ten deel viel aan de monteurs Nolly Andrea en Carlos Casimir, die vandaag het feit herdachten, dat zij 25 jaar geleden in dienst traden van de LRTD. Zij hebben als het ware het bedrijf zien groeien en bloeien van enkele telefoons tot hele centrales en het moet hen op de dag van vandaag wel een bijzonder vreugde zijn te weten, dat zij daaraan daadwerkelijk hebben meegewerkt.

Zo vond er dus in de centrale een treffende bijeenkomst plaats, waarbij de heer L. Bergman in enkele welgekozen bewoordingen de jubilarissen toesprak en hen voor het voetlicht plaatste door hun ijver en toewijding te roemen. De heer H. Natzijs, chef van de Technische Dienst en de heer H. Rozema, gepensioneerd chef, sloten de rij van sprekers door de heren Andrea en Casimir nog vele jaren toe te wensen en hen te bedanken voor het vele, dat zij voor de LRTD gedaan hadden. Deze woorden gingen vergezeld van een stoffelijk blijk van waardering in de vorm van twee enveloppen met inhoud, n.l. een gratificatie van het gouvernement en een tweede enveloppe van het gezamenlijk personeel. Een geste, welke de jubilarissen wisten te waarderen.

Na het officiële gedeelte bleef men nog lange tijd gezellig bijeen en werden lang vervlogen herinneringen uit de goede oude tijd nog eens opgestoft en verteld.

### DANSAVOND.

Morgenavond zal er van 20 — 23.30 uur in het Militair Tehuis (Pietermaai) een dansavond worden gehouden, waarbij de militairen van harte welkom zijn.

### SCHIEPVAARTBERICHTEN

Turkish van Maracaibo naar Honduras; Dalesman van La Guaira, Trajillo van Pto. Cabello naar Las Piedras, Del Mar van Rio de Janeiro naar New Orleans, Benny van Pto. Cabello, Patuco van Aruba, Miranda van Las Piedras en Oranjestad naar La Guaira.

### SURINAME

#### SURINAME NEDERLAND DRAADLOOS

's-Gravenhage. — Hedenmiddag vond een telegrammenwisseling plaats tussen de directeur-generaal van de Nederlandse PTT enerzijds en de gouverneur en de minister van openbare werken en verkeer van Suriname en anderzijds ter gelegenheid van de indienststelling van de uitbreiding van het radio-relais station te Paramaribo. Deze uitbreiding zal van grote betekenis kunnen zijn voor de verbetering van de kwaliteit van het radio telegraaf- en in de toekomst ook van het radio telefoon-verkeer met Amerika.

## C I N E L A N D I A

HEDEN ZATERDAG 9 JUNI OM 7.00 & 9.00 N.M. — ZONDAG 10 OM 8.30 N.M.

PREMIERE VAN EEN KNAL LIEFDESDRAMA VAN DE R.K.O.

MALA POWERS

TOD ANDREWS

In:

### „O U T R A G E”

In het Engels met Spaanse tekst. — Geen kinderen toegelaten

ZONDAG 10 JUNI OM 6.30 N.M.

Een Wilde Westen film vol zang en actie!!

DICK FORAN al rijdend in:

### „BLAZING SIXES”

In het Engels met Spaanse tekst.

f 1.00 — 0.50. KINDEREN HALVE PRIJS.

MAANDAG 11 OM 7 & 9 N.M.: „FLOR SILVESTRE”.

## R O X Y

HEDEN ZATERDAG 9 JUNI OM 7.00 & 9.00 N.M. — ZONDAG 10 OM 10.30 N.M. & 8.30 N.M.

PREMIERE VAN EEN ROMANTIEKE EN AARDIGE FILM VAN DE UNIVERSAL

STEWART GRANGER

JEAN SIMMONS

In:

### „ADAM AND EVALYN”

In het Engels met Spaanse tekst — Geen kinderen toegelaten

ZONDAG 10 OM 4.30 N.M.

Een actieve Wilde Westen film vol avontuur en spanning

TIM HOLT

RICHARD MARTIN

In:

„THE MYSTERIOUS DESPERADO”  
f 1.00 — 0.50. KINDEREN HALVE PRIJS.

ZONDAG 10 JUNI OM 6.30 N.M. DUBBEL PROGRAMMA  
EERSTE GEDEELTE: PREMIERE VAN EEN MUZIKALE FILM!!

JIMMY DAVIS

MARGARET LINDSAY

In:

### „LOUISIANA”

In het Engels met Spaanse tekst.

TWEDE GEDEELTE: OPTREDEN VAN DE GEVIERT GOOCHELAAR

### „NOTAES MAJAHARA”

Alom bekend door geheel de wereld! De man, die U het verleden, heden en de toekomst kan voorspellen!

PRIJZEN: f 2.00 — 1.25. KINDEREN HALVE PRIJS.

MAANDAG 11 OM 7.00 N.M.: „THE MASTER KEY”.  
MAANDAG 11 OM 9.00 N.M.: „SLATTERY'S HURRICANE”

## ROXY

Heropvoering van de succes Operette

## „ER WAS 'R EENS EEN MUSICUS”

(DER LIEBE AUGUSTIN)

B. A. M. ELIAS EN ZIJN GEZELSCHAP  
brengen deze Operette voor de 7de keer

in ROXY op

WOENSdag, 13 JUNI a.s.

Aanvang 20.30 uur precies

Entree f 2.— per persoon, programma inbegrepen.  
Plaatsen kunnen vanaf MAANDAG, 11 Juni a.s. 9 uur besproken worden bij EL LOUVRE en voorzover voorradig 's avonds aan de zaal. Telefonisch kan niet besproken worden. De netto opbrengst is voor een LIEFDADIG DOEL.

Het grootste Toneelevenement van 1951.

## ROXY

## ROXY

## Nog één maal herhalings

op Zondag 10 Juni van 3 tot 7 uur

## Het Paradijs der Kinderen

te Villa Maria nabij Plantersrust.

Ouders, brengt Uw kinderen deze dag naar Villa Maria. Zij zullen deze zeldzame gelegenheid van vermaak nooit vergeten.

Entree: Kinderen f 0.50 — Volwassenen f 1.00

## W. P. van Stockum & Zoon N.V.

Boekverkopers sedert 1833

Buitenhof 36 — 's-Gravenhage.

Steeds de grootste voorraad van Nederlandse en buitenlandse wetenschappelijke en ontspanningslectuur.

Deskundige voorlichting

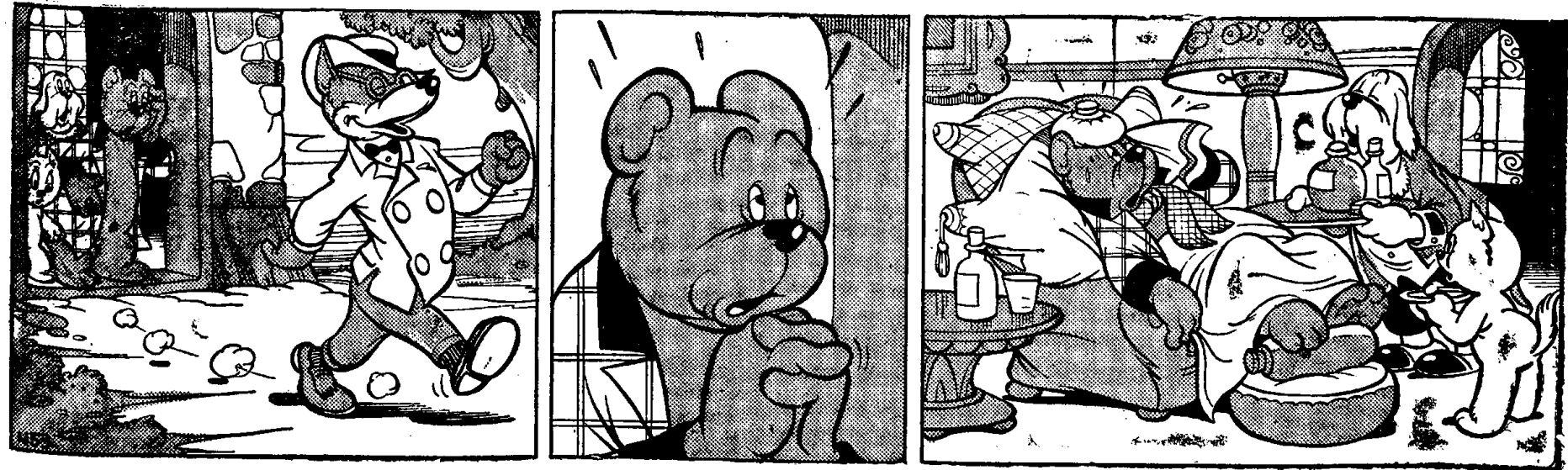
Levering van alle binnen- en buitenlandse tijdschriften

Vraagt onze uitgebreide catalogi.

Tot een bedrag van 100 Hollandse Gulden kan per wissel overgemaakt worden.



# Olie B. Bommel stuit de vooruitgang



Heer Bommel krabbelde kreunend en zwakjes klagend overeind en blikte de verdwijnende figuur van de ingenieur na.

"Kan dat nu maar zo?" jammerde hij. „Mogen er zo maar, ongeacht, vreemdelingen het huis van een heer binnendringen en de heer bewusteloos slaan en onbeschaafde taal uitslaan en dreigen? Doet de politie dan helemaal niets meer? Joost! Breng me een hoofdpijnpoeder! Mijn arme hoofd! En mag iemands huis dan zo ontdeigd worden? Wat is dit voor een land? Wat zijn dit toestanden? Ik ga hier weg, Tom Poes! Ik ga terug naar het

Westen, waar ik vandaan kwam vóórdat ik heer... Eh.... Ik blijf hier, Tom Poes! Ik ga dit uitvechten! Tom Poes! Heb je een kiespijnwatje voor me? Ik ga vechten tegen die vooruitgang! Een kiespijnwatje, Tom Poes! Mijn arme hoofd!"

"Dat duurde zo een tijdje door. Joost draafde met hoofdpijnpoeders en ijsblazen en natte omslagen en Tom Poes suste en troostte maar eindelijk werd het hem te machtig.

"Ik begin ook hoofdpijn te krijgen!" zei hij. „Ik ga een eindje wandelen! Ik ga achter die ingenieur aan om met de lieden van die maatschappij vooruitgang te praten!"

## GEZONDEN

Verantwoordelijkheid v.d. Redactie)

Veel is reeds over dit kanker- en wel in onze samenleving, het veld van de kanker geschreven. Toch is er nog graag enkele dingen toevoegen.

Wat ik beginnen met mijn bewondering uit te spreken is de kordate wijze, waarop de Curaçaose vrouwen zijn opgetreden tegen de a-sociale houding van de mensen, die hun machtsmisbruiken, om ten voordele van enkelen, groot leed over te brengen.

Geen Campo Alegre, hierover langzamerhand alle welkende mensen het wel eens zeggen. En zeker mogen we nooit Bijbel misbruiken om zo iets te praten.

Nu zou ik willen komen tot de van dit stuk, en hierbij licht ik me, als huismoeder, speciaal tot alle andere vrouwen in de Antillen. ongeacht rang, kleur, geloof, kleur of ras. En dan kan ik een enkele vraag:

Schuilt er niet een grote fout ons zelf? Hoe staan wij tegen onze man en kinderen? Binnenshuis wij hen aan huis door o.a. in te leven in hun werk, hun interesses, zijn wij thuis, wanneer zij thuis komen om hun werk te delen of te beuren, wanneer er moeilijkheden zijn? Weten wij hen geestelijk voldoende te boeien?

Zien wij er thuis even verzorgd uit als daarbuiten? Vermaken wij niet te veel elders en zijn wij vermoeid, als man en kinderen thuis komen? Geven wij onze kinderen voldoende gezelligheid, zodat er geen behoefte bij hen bestaat voortdurend naar de bioscoop te gaan?

Laat de kinderen sporten, geef goede lectuur, moedig hun

liefhebberijen aan, dan zullen ze later gezonde mensen worden zonder immorele neigingen.

Tot slot nog enkele suggesties, die misschien door de betreffende instanties in overweging genomen kunnen worden.

1. Meer sportvelden over de gehele eilanden verdeeld.

Oprichting van algemene sportclubs, die alle takken van sport beoefenen in verschillende onderafdelingen.

2. Handenarbeid voor jongens, handwerken voor meisjes, tekenclubs, muziekclubs, volkszang- en dans.

3. Strengere keuring op de te vertonen films. Liever minder of geen films dan slechte. De mensen moeten op die manier geïnteresseerd worden naar beschafte films te gaan. De film is hiermee al een heel klein stapje op de goede weg, maar verwacht van het merendeel van haar leden nog te veel technisch inzicht. Goede speelfilms zouden eerder resultaten bereiken en meer mensen trekken.

4. Verbodsbepaling tot het invoeren van te realistische boeken. We hoeven heus niet terug te grijpen op de zoetelike romantiek uit de tijd van onze voorouders, we zijn gewend de dingen meer bij hun naam te noemen, maar dit hoeft niet op grof sensuele wijze.

De bibliotheken zouden om te beginnen dergelijke boeken niet moeten aanschaffen en uitleenen. Wanneer de ouders ze in huis hebben, lezen de opgroeiende kinderen ze zeer waarschijnlijk ook.

Resten nog twee vragen:

a. Hoe de vele mannen, getrouwd of ongetrouwd, die van verre komen en hier hun werk hebben, zonder gezin, op een gezonde manier afleiding te geven.

6. Wat te doen met de vrouwen uit het Campo en soortgelijke verblijven?

a. Door het beschikbaarstellen van Gouvernementswege van een gebouw met recreatiezalen, waar tegen geringe of geen vergoeding de mannen zonder gezin hun vrije tijd kunnen doorbrengen. Daar moeten verschillende spelen aanwezig zijn, o.a. een biljart, tafeltennis enz., boeken, tijdschriften.

Zeker zijn er vrijwilligers te krijgen, die thee of koffiegeschenken en een gezellige sfeer weten te scheppen, zoals in verschillende zeemanshuizen gebeurt.

b. Zendt de vreemde vrouwen terug naar hun country, zo ver dat mogelijk is, en brengt de rest tijdelijk onder in een tehuis, waar ze voortdurend onder toezicht staan en leer ze werken, huisvuil, udelijke arbeid, handwerken, tuinarbeid. Blijken ze van goeden wille te zijn, breng ze dan onder andere mensen, weg uit hun eigen sfeer (natuurlijk alleen na goedkeuring door een arts). Hopelijk zullen ze eens weer behoorlijke mensen worden.

Wij mogen niet vragen: „Ben ik mijns broeders hoeder?" Wij kunnen alleen het antwoord geven: Wij hebben de zorg en de verantwoordelijkheid op ons te nemen van onze medemens, want „Ook wij dragen de schuld onzer tijden".

Een huismoeder op Curaçao.

## BELANGRIJKE SCHOOLOBJECTEN.

Op 1951 is voor het bijzonder onderwijs een filiaal MULO-school geraamd op Sufisant en voor het openbaar onderwijs eenzelfde school op Weis Afó.

Inmiddels is een aanvraag ingekomen voor een bijzonder protestantse school voor M.U.L.O. in deze wijk; voor de bouw van deze school is op deze begroting een crediet van f 200.000.— aangevraagd. Voor de eerste inrichting wordt f 20.000.— opgebracht.

De bestemming van de op de begroting 1950 uitgetrokken bedragen voor de uitbreiding van de R.K. Meisjesschool voor G.L.O.A. te Sta Cruz en de Stichting van een filiaal-school voor M.U.L.O. voor jongens te Sta Cruz, tezamen oorspronkelijk f 200.000, welk bedrag intussen tot f 180.000 is verlaagd, is inmiddels opnieuw gewijzigd.

Het bedrag ad f 180.000.— zal worden aangewend voor:

1. de bouw van een nieuwe school op Paradera bestaande uit zes klaslokalen, kamer Hoofd, tevens bruikbaar als dokterskamer, met leermiddelenbergplaats, overdekte speelplaats;
2. uitbreiding van de R.K. G.L.O.B.-school voor jongens op de Noord met 2 lokalen;
3. uitbreiding van de R.K. G.L.O.A.-school voor meisjes op de Noord met een kamer voor het Hoofd, tevens bruikbaar als dokterskamer, met leermiddelenbergplaats.

Of het bedrag af f 180.000.— geheel toereikend zal zijn, zal eerst kunnen worden nagegaan als deze objecten zijn aanbesteed.

De raming van het Schoolbestuur luidt:

Voor Paradera ..... f 145.000.—  
Voor de Jongens-school op de Noord f 40.000.—  
Voor de Meisjesschool op de Noord ..... f 15.000.—

Alzo in totaal ..... f 200.000.—

Het bedrag ad f 200.000.— is met 10% verlaagd tot f 180.000.— zoals ook met andere bouwobjecten is geschied. Deze 10% verlaging zal door bezuiniging op de plannen moeten worden verkregen.

Het op de hoofdbegroting aangevraagde crediet wordt respectievelijk verhoogd en verlaagd met f 1.052.600.— en f 44.000.— en gesteld op f 1.591.600.—

## ZOUDEN WE TREUREN?

Het is geenszins duidelijk wat bedoeld wordt met de opmerking dat in het bedrijf van de I.W.V. een bijzonder groot bedrag wordt verlonnd n.l. plus minus 50%. Indien 50% wordt verlonnd betekent dat ook 50% wordt uitgegeven voor brandstoffen en reparatie (zoals: bekeerd worden bij de berekening van de waterprijzen afschrijving ingecalculeerd). Zouden nu door een of meer oorzaken (b.v. vinden van een methode die het brandstofverbruik verlaagt en/of daling der brandstofprijzen) de post „brandstof en reparatie" dalen tot b.v. de helft van het oorspronkelijke bedrag dan zouden de uitgaven aan loon niet 50%, maar 66,6% bedragen. Is dit reden om te treuren? Geenszins, immers de waterprijzen zou dalen bij een verhoging van de percentages wijze uitgaven voor loon. Het enige maatgevende bij een beoordeling van de efficiency van het bedrijf zijn de absolute kosten per ton water. Uit de berekeningen, door de Lago Oil & Transport Co. Ltd. overgelegd,

## Antillen

### UITSTEL VAN SCHOOLOBOUW.

Inderdaad is besloten de bouw van een nieuw gebouw voor het O.M. Onderwijs uit te stellen.

De Regering was genoodzaakt het aantal kapitaal-objecten te beperken en aangezien voor deze onderwijsinrichting nog geen bevestigend plan (Scadta-eland) gereed was, kwam het beter voor de uitbreiding van de Ambachtsschool op Curaçao en de bouw van een Ambachtsschool op Aruba te doen voorgaan.

Het bouwplan Seadta-eland heeft de Regering losgelaten, omdat het niet raadzaam geacht werd in de omgeving school annex speelterreinen te reserveren.

Thans is opdracht gegeven een nieuw gebouw voor de H.B.S.-A.M.S. te ontwerpen op Gouvernementsgrond in Zuikertuintje. Zodra dit plan gereed is, zal het aan de Staten ter kennisneming worden overgelegd.

### Menu

VOOR ZONDAG

10 Juni 1951.  
Op Speciaal Verzoek

Soep Parmentier  
Gegratineerde Vis  
à la Nelson  
Gebraden Haantje  
à la Poincaré  
(Franse stijl)  
Pudding Rothschild  
Koffie van Nelle  
Likeur Senior  
(encyclopedie: ma cuisine van Escoffier)  
f 6.50 per couvert.

### RESTAURANT HATO

De keuken is iedere dag geopend tot 21.45 uur.

## TE KOOP AANGEBODEN:

- 1 piano ..... f 300.—
- 1 Singer naaimachine f 150.—
- 1 gramfoon in kast f 25.—
- 78 stuks keukengerei f 10,— ook los verkrijgbaar.

Zeelandia 7.  
zijweg tegenover Chobolobo op weekdagen na half 5.

zou blijken dat haar productieprijs hoger ligt dan die van de Landswatervoorzieningsdienst. De Lago calculeert een productieprijs van plus minus f 1.50 per ton gedistilleerd water (met afschrijving), terwijl dit voor de LWV ± f 1.30 per ton (met afschrijving) is. Uiteraard zijn hierbij niet ingecalculeerd de kosten voor distributie en de verliezen veroorzaakt door het „druppelen" en lekken in de leidpijpen.

## „WILLEM VAN DER ZAAAN"

's-Gravenhage. — De mijnenleger „Willem van der Zaan" zal op 15 Juni aanstaande onder bevel van de luitenant ter-zee eerste kl. J. L. van Meeuwen uit den Helder naar de Nederlandse Antillen vertrekken ter aflossing van het fregat „Van Speyk" hetwelk naar Nederland zal terugkeren. De „Willem van der Zaan" zal via Ponte Delgada (Azoren) en St Thomas (Virgin Islands) reizen. Het schip kan in de tweede helft van Juli in Willemstad verwacht worden.

## CURACAO

### NADELEN VAN VEE-IMPORT?

Enige lezers hebben ons er opmerkzaam op gemaakt, dat een agent van een Argentijns koelhuis, die gaarne zijn importen van bevroren vlees op Curaçao zou vergroten, misbruik maakt van de gastvrijheid van de plaatselijke bladen door het schrijven van „Gezonden Stukken", die eigenlijk in de (betaalde) advertentie-kolommen thuis horen. Immers behoren ingezonden

### GULF DIENST

Geregelde snelle veertiendaagse vracht- en passagiersdienst  
Afvareten om de twee weken op ZATERDAG van  
NEW ORLEANS naar CURACAO via KINGSTON.  
AANKOMST VERTREK CURACAO

Van NEW ORLEANS — Via Kingston  
Naar: La Guayra — Pto. Cabello — Guanta — Trinidad — La Guayra — Mobile.

ss. „ALCOA CAVALIER"	21 Juni
ss. „ALCOA CORSAIR"	5 Juli
ss. „ALCOA CLIPPER"	17 Juli

Ongeveernaarde gelegenheid voor de snelle en geregelde invoer van Uw gewone, vries-, en koelkamer lading van  
NEW ORLEANS  
**BALTIMORE DIENST**  
SNELLE RECHTSTREEKSE VRACHTDIENST VAN  
BALTIMORE

Vracht aangenomen voor CURACAO en ARUBA  
Eerstvolgende afvaart

van Tampa	„Mario C"	13 Juni
van Baltimore	„Mario C"	20 Juni

De schepen doen Tampa en Jacksonville aan vóór Baltimore.  
Voor verdere inlichtingen wende men zich tot:  
S. E. L. Maduro & Sons, Inc. Curaçao Trading Company, S.A.  
Agenten Gulf Dienst Agenten Baltimore Dienst  
Tel. 1200 Tel. 1380.

## Gouvernement van de Nederlandse Antillen.

### LANDSRADIO- EN TELEFOONDIENT.

Van Maandag 11 tot en met Zaterdag 23 Juni kunnen,

ter gelegenheid van Vaderdag, bijzondere gesprekken worden gevoerd tussen CURACAO en NEDERLAND. Het tarief

voor deze gesprekken bedraagt ZES gulden voor een gesprek

van 3 minuten..

De dienst met NEDERLAND is gesloten op Zondag

17 Juni (Vaderdag).

De zogenaamde „GELEGENHEIDSGESPREKKEN" kunnen worden aangevraagd bij de Spreekcel van de Telefoon-

centrale op het Wilhelminaplein (Telefoon 1410).

stukken slechts tot strekking te hebben: het algemeen belang, het rechtzetten van onrecht, een rechtvaardiging van een sienswijze, e.d.

Om nu te trachten meer bevroren vlees te verkopen, wordt gepoogd het Curaçao's publiek beangst te maken met morfd- en klauwzeer-verhalen, de plaatselijke plantagehouders worden meer dammen en groenvoer bevoorraden (op kosten van het Gouvernement natuurlijk), de Statenleden wordt een betere exploitatie van de koelhuizen voorgespiegeld, Nederland krijgt een lik uit de pan, want het zal van haar schamele importen via het Ned. Argentijns handelsverdrag een deel aan Curaçao mogen afstaan

## Lionsfeest in Chobolobo

rapporten kreeg men nogmaals het recht drie minuten te spreken, waarop de vergadering werd besloten met een eerbetoon aan de Leones, die in het afgelopen verenigingsjaar zijn gestorven.

's Avonds vanaf 9 uur is er gedanst in de club Chobolobo. Omstreeks kwart over tien werd een aanvang gemaakt met een artistiek programma, dat bestond uit enkele piano-soli van de heer Jansen van Galen, populaire liederen door de heren Philip de Haseth en Jan Marent, een accordeon-duo bestaande uit de dames Jos Boddeus en Lous Pieters (in echt Hollandse klederdracht) en een typisch-Hollandse „Boerendans" o.l.v. Mevr. Luzzi de Boer, die helaas wat acheloos werd uitgevoerd.

Later op de avond vond er nog een defilé plaats van de Standaards der diverse plaatselijke clubs, die aan deze conventie deelnemen, waarna de districts-gouverneur enige onderscheidingen verstrekke aan de bezitters van deze vaandels, hiermede de verdiensten van de onderscheidenlijke afdelingen erkennend.

## AANKOMST VLEGTUIG

Het KLM vliegtuig, dat Donderdag vertrok, landde gisteravond 20.58 uur 'Ned. tijd.' op Schiphol.

### DENMAN BANDEN

Binnen — Buiten

auto's en trucks in alle maten

BT Moron Sales  
Lreedestraat (O.) 84  
Tel. 3820.

### FOR SALE

One of the most beautiful modern Home at Damacor, for prices and particulars, please apply

L. B. VISSER  
Bakkerstraat 4.  
Phone 1718.

### DE MEDISCHE ADVISEUR

DR. CHR. ENGELS

WOLKSTR. 36  
TEL. 4666.



Dat is nog over Korea:

## Puin en ruines en mensen die verschrikt kijken.

door  
luitenant Wim van Dussel.

De luitenant Wim Dussel heeft uit Korea het volgende aan de Legervoorlichtingsdienst geschreven:

De heuvel is er nog, maar dat is ook het enige. De rest is puin. Puin en ruines, stof en zand. De weg er doorheen is heet en warm. Je kunt geen 10 meter voor je uitzien en zelfs overdag heeft ieder zijn koplampen aan. Op het kruispunt staat een MP staf te eten en zijn ogen uit te wijven. Colonne na colonne passeert er. Grommende trucks en nijldige jeeps. De mannen op de wagons behoeven niet meer uit te kijken bij het kruispunt: er staat toch niets meer. Alleen een paal met een wirwar van borden, waaruit een vreemde geen wijs kan worden. Zeker 12 of 15 verschillende codenamen op één paal. Je kunt nauwelijks lezen wat er op staat. Stof, stof en zand, rood stof, vanwege de zon, die bijna verdwijnt achter de heuvels. Hier zegt iedereen „tjotten“. Tjotten, dat zijn de krennen, waarover de vijand komt in de nacht. Tjotten, dat zijn de verraderlijke bobbels op dit ellendigste plekje aard, dat wij kennen. Tjotten, dat zijn de nachtmerries der infanteristen. Hier, over deze tjotten, kwamen de Chinezen op 12 Februari. Nu is het 12 Mei, 3 maanden later, als we door Hoengsong rijden. Ik bedoel: door wat eens Hoengsong was, want ik zei het al: er is niets meer. Alleen maar puin en ruines. Stof en zand..... maar dat wist je al.

Als door een toeval zijn we weer naar de plaats geweest, waar „het“ gebeurde. „Het“, dat niemand ooit zal kunnen vergeten. „Het“ van 12 Februari.

Het kwam allemaal door die paal. De paal met die 15 bordjes met codenamen, vreemd voor een buitenstaander. En daarom, was het misschien wel, dat de onze er ook nog op prijkte. Wij kregen allebei een schok, de chauffeur van de truck en ik. „Moet je kijken“, zei ik verbaasd, „moet je kijken, daar staat warempel..... De chauffeur remde af, met gro-

te ogen, waarin plotseling iets vreemds blinkt. „Ja“, zei ze zacht. „Warempel“. En toen, na een moment van stilte: „Zullen we... zullen we weer eens gaan kijken? Wie weet, misschien vinden we nog iets..... brieven of zo..... Ik knikte, zonder iets te zeggen. De truck ging weer voort, hoesend en stotend over de intens slechte „weg“, nauwelijks te zien tussen de woestenij van vernieling. Heel langzaam gingen we de heuvel op, met loeiende motor, schuddend en rammellend door kuilen en over bobbels. Toen opeens, stonden we stil. De chauffeur ging me voor en wees naar een plek grond-met-niets. „Hier stond de CP tent“, en hij wees in het rond: „daarboven had je de kerk..... en daar lag het motor-transport..... o, en hier had je de ondersteuningscompagnie...“ neen wacht eens, dat was daar.....

Er lag een overschot van een jeep, verwrongen door vuur en hitte. „Neth“ stond er op de bumper. Honderd meter verder een ander jeep wrak. „Neth“ en een rood-wit-blauw geschilderd vlaggetje en daarnaast: „S-3“. Het lag op zijn kant, midden in de opschietende rijst. Er bloeiden wat witte bloemen omheen. Net een graf. We vonden een stuk brief: „Beste Henk, hoe gaat het nu? Met ons is alles oké en we hopen van jou hetzelfde.....“

Van wie? niet te zien. Aan wie? ook niet te zien. Het kon van iedereen zijn. Beginnen zo niet bijna alle brieven? Er lag een ansichtkaart met een foto uit het Hollandse polderlandschap en een krant van 23 December: „Nieuw Chinees offensief verwacht“, een uniformjas met een restant van ons devies: „iendrai“. En een blaadje uit een Succes-agenda: „24 Dec. 1950: „met Irma de stad in geweest. Vanavond 2 brieven geschreven.“

De zon zonk lager. We liepen nog wat rond. Een paar bewoners-

in-dit-puin keken ons vreemd en stil aan. Vreemd en stil en met een angstige blik in hun ogen. Alle mensen doen dat hier. Ze hebben al een paar keer met het communisme en met de democratie kennis gemaakt, maar ze hebben er alleen maar puin van over gehouden. Puin en ruines en stof en zand. En dus keken ze ons hol aan. Maar ik geloof, dat ze begrepen wat wij kwamen doen. Kijken, alleen maar kijken. Een paar kinderen liepen met ons mee. We gaven ze een zuurtje. Ze keken dankbaar. Er stond een vrouw bij een put met een vermoede trek op het gezicht. Ze stond te staren over de vlakke puinzee, waar, aan de verre horizon, de zon steeds maar zakte. Zo is Korea: een rode zon achter de heuvels vanavond en het rode gevaar er achter vandaag, morgen of morgennacht of daan. Maar in elk geval: binnenkort.

„We gaan weg“, zei de chauffeur. „t is al laat en we moeten nog 60 mijl, verdorie.“

Ik steeg weer in. We hobbelden weg, zeiden geen woord, de eerste paar honderd meter. Toen kwamen we bij een brug, half vernield en weer opgebouwd met balken en zandzakken. Toen we erover reden, zuchtte de chauffeur. „Gelukkig“, zei hij. „Gelukkig. Hier voel ik me weer anders. Dat was ook zo, toen we..... toen we..... toen we er toen over heen kwamen.“ Hij gaf wat meer gas. De koplampen boorden hun stralen door een mengeling van stof en vallende duisternis.

Met een hand hield je de stotende truck in bedwang, met de andere stak je een sigaret aan, blies dan de rook tussen zijn lippen weg.

„Deze week haal ik de 10.000 mijl“, zei hij toen.

„Hoe laat is het?“

„Half acht.“

„Dan zijn we om half elf in din-ges. Nog 3 uur.“

Nog drie uur.

Nog drie uur door puin en ruines, door stof en rood zand. En langs mensen, die verschrikt kijken.

Wat een oorlog.

## SPORT

**Wielrennen**  
**Tilburg.** — Schulte van de Nederlandse A-ploeg won de derde etappe van de Ronde van Nederland van Venlo naar Tilburg over een afstand van 274 km. in 7 uur 36 min. 38 seconden. De Belg De Graefveldt leidt in het algemeen klassement vóór de Nederlander Voorting. De Belgische A-ploeg heeft de leiding in het ploegenklassement.

### Schaken

**Cheltenham.** — In het Staunton-tournooi, dat in Cheltenham wordt gespeeld, werden de afgebroken partijen gespeeld. De resultaten luiden: Van Scheltinga slaat Donner en Broadbent remise met Donner.

Van Scheltinga en Donner delen thans de tiende en elfde plaats met ieder 2½ punt.

### FILM

In **CINELANDIA** draait Outrage, waarover wij reeds schreven.

In **Roxy** draait dit weekeinde de aardige romantische film 'Adam en Evalyn' met de sterren Stewart Granger en Jean Simmons. Het is geen geweldige tragiek en hartstochtelijk meeslepend spel. Een gewoon menselij-

ke geschiedenis op vlotte wijze behandeld. Wie nu eens rustig wil genieten en tevreden naar huis wil gaan, brenge dit keer een bezoek aan Roxy.

In **WEST-END** draait dit week-end „Summer Stock“, een MGM-film, gewijd aan muziek en dans. Een luchtig niemandalletje, waarin men kan genieten van zang, muziek en dans. Sterren als Judy Garland, Gene Kelly, Eddie Bracken en Gloria de Haven staan er borg voor, dat men ontspanning en amusement krijgt geboden tot de laatste meter film. Een film, die wij kunnen aanbevelen.

## AGENDA

**WEST-END:** „Summer stock“ Zaterdag 19 en 21.30 uur, Zondag 10.30 en 20.30 uur; „The Fighting Redhead“ Zondag 16.30 uur; „Zambo“ Zondag 18.30 uur.

**CINELANDIA:** „Outrage“ Zaterdag 19 en 21 uur, Zondag 20.30 uur; „Blazing Sixes“ Zondag 18.30 uur.

**ROXY:** „Adam and Evalyn“ Zaterdag 19 en 21 uur; Zondag 10.30 en 20.30 uur; „The mysterious desperado“ Zondag 16.30 uur; „Louisiana“ en „Notas Mojahara“ Zondag 18.30 uur.

**GENEESKUNDIGE DIENST:** De dienst in het stadsdistrict en de Havendienst worden van Zaterdag 9 Juni 18 uur af tot Zondag 10 Juni 18 uur waargenomen door de

gouvernements-geneeskundige M. Berken-veld, arts, Berg Allena 49, tel. 1395.

**APOTHEKEN:** De weekdiensten der apotheken worden waargenomen door: Botica Wilhelmina, Hendrikplein 7, tel. 2380 en Botica del Pueblo, Bredestraat 82 (O), tel. 3718.

**SCHIEPSREPARATIE C.P.N.:** „Nachtendienst, De Vries van 7 — 15 uur, tel. 1193.

**OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:** Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.45; Kantoor Handelskade 6: werkdagen van 07.00 — 19.45. Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw) dagelijks dag en nacht.

**WIT-GELE KRUIS:** De nachtdienst der verpleegsters wordt waargenomen door: Zuster v.d. Hambergh, Marktstraat 1, tel. 1836.

**COLONNE RODE KRUIS:** Ingeval van nood bellen: J. R. v. Gaffen, tel. 1189 (dag en nacht).

### CURON.

Zaterdag: 17.30 Volksmuziek; 17.50 Voor de strijkrachten; 18.20 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Wat de handel biedt“; 20.30 Het een en ander over Amerika; 20.45 „Jij en ik en de radio“; 22.00 Causerie; 22.10 Noord Atlantica; 22.25 Nieuws en Sluiting.

Zondag: 9.00 Zondagmorgenmelodie; 10.00 Protestantse kerkdienst; 11.00 Curiosa; 11.15 Opera-muziek; 11.30 Katholieke morgenwijd-ding; 12.05 Lunchmuziek; 12.30 Nieuws; 12.45 „Vrij en blij“; 13.00 Sluiting; 18.30 Uitzending voor de Protestantse jeugd; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papi-ament; 19.30 Armchairmusic; 20.10 Carai-

bisch overzicht; 20.25 „De stem van Ame-riko“; 21.25 „60 Jaar Philips“; 21.40 Gramofoonplaten; 21.55 Nieuws en Sluiting.

### P.T.

Zaterdag: 19.00 Nieuws; 19.15 Winkelen in Amsterdam; 19.22 Cabaretprogramma: „Adieu, wij moeten...“; 19.50 Nederland- se Krenten; 20.05 West-Indische Rubriek: Causerie door Hubert Dennert en Praetie door Mr. E. Elias; 20.35 Dansmuziek; 20.53 Avondgebed; 20.58 Sluiting.

Zondag: 19.00 Nieuws; 19.12 Artistiek Dagboek; 19.22 „Musica“; 19.27 Het concert van vandaag; 19.32 Het Concert-gebouw-orkest o.l.v. Raphael Kubelik; 20.32 Protestantse uitzending; 20.58 Sport; 21.03 Sportuitslagen; 21.08 Sluiting.

### AVROS.

Zaterdag: 16.00 Kinderuurtje; 17.00 Maan-dagcent-actie; 17.15 Voor de jarigen; 18.00 Verzoekprogramma; 18.40 Nieuws; 19.01 „Hit Parade“; 19.30 Spiritisme; 19.45 Dans-muziek; 20.55 Nieuws en Sluiting.

Zondag: 7.00 Zondagmorgenmuziek; 7.30 Opera Aria's; 8.00 The Lutheran Hour; 8.30 Het Avros-koor; 9.00 Boedapest Strijkwar-tet; 9.30 R.K. Morgenwijdje; 10.00 Piano-muziek; 10.15 Ziekenuitje; 11.00 Lunchmu-ziek; 12.00 Sluiting; 15.00 Hindostaanse Ver-eniging; 16.00 The voice of America; 16.30 Voor de Jarigen; 17.00 „The Luth-e-ran hour“; 17.15 Kinderbijbel; 17.25 Nieu-we Gramofoonplaatjes; 17.45 Voor jar-igen; 18.00 Kerkdienst; 19.00 Nieuws; 19.20 André Kastelanetz; 20.00 Natuur Centrum Suriname; 20.15 Klassieken; 21.00 Week-overzicht; 21.20 Sluiting.

### WAAR HALEN WIJ BENZINE?

Dit week-end kunnen wij benzine halen



Vraagt steeds

**BALLANTINE ALE EN B**

Op Curaçao: J. A. J. Sprack N.V., Warf

Op Aruba: Mario S. Arends N.V.

by: Dario Cardozo — Luna Park; meyer — Cerito; Servicenter — V-len; J. R. Elsevier — Gasparito; J-heer — St. Helena; H. J. Schel-Mundo Nobo; A. D. Capriles & Co-jestraat; H. Winkel — Hendrikpla-Isa, Riato.

## Officiële Mededelingen

### VAN DE

## Curacaose Voetbalbond

### WEDSTRIJD UITSLAGEN.

#### Competitie A-klasse:

Jong Holland 1 — Estudiantes 1 3—0.  
S.U.B.T. 1 — Transvaal 1 12—0.  
Sithoc 1 — P.S.V. 1 2—2.  
Jong Curaçao 1 — Veendam 1 2—0.

#### Competitie B-klasse:

Scherpenheuvel 1 — Athene 1 4—3.  
Asiento 1 — Atletico Oriental 1 5—3.  
Unidos 1 — Huracan 1 1—1.  
M.B.P. 1 — Vesta 1 niet doorgegaan.

M.B.P. niet opgekomen.

Uniao Portuges 1 — Eastern Boys 1 niet doorgegaan.  
Eastern Boys niet opgekomen.

#### Competitie Reserve A-klasse:

S.U.B.T. 2 — Sithoc 2 1—2.  
Jong Holland 2 — Jong Curaçao 2 2—2.

### WEDSTRIJD PROGRAMMA

#### Competitie A-klasse:

Zondag 10 Juni om 4 uur n.m.: Vitesse 1 — Transv. 1 (Stadion)  
Woensdag 13 Juni om 8 uur n.m.: Jong Holl. 1 — P.S.V. 1 (Stadion)  
Vrijdag 15 Juni om 8 uur n.m.: Sithoc 1 — Jong Cur. 1 (Stadion)  
Zondag 17 Juni om 4 uur n.m.: SUBT 1 — Estud. 1 (Vredenberg)  
Woensdag 20 Juni om 8 uur n.m.: Vitesse 1 — Veendam 1 (Stadion)  
Vrijdag 22 Juni om 8 uur n.m.: P.S.V. 1 — Transvaal 1 (Stadion)  
Zondag 24 Juni om 4 uur n.m.: J. Curaçao 1 — J. Holl 1 (Stadion)  
Woensdag 27 Juni om 8.00 n.m.: Sithoc 1 — Vitesse 1 (Stadion)  
Vrijdag 29 Juni om 8 uur n.m.: Estud. 1 — Transv. 1 (Stadion)  
Zondag 1 Juli om 4 uur n.m.: Veendam 1 — SUBT 1 (Vredenb.)

#### Competitie Reserve A-klasse:

Zaterdag 9 Juni om 4 uur n.m.: P.S.V. 2 — Veendam 2 (Stadion)  
Zaterdag 16 Juni om 4 uur n.m.: Vitesse 2 — Estud. 2 (Stadion)  
Zaterdag 23 Juni om 4 uur n.m.: Sithoc 2 — P.S.V. 2 (Stadion)  
Zaterdag 23 Juni om 4 uur n.m.: SUBT 2 — J. Cur. 2 (Vredenb.)  
Zaterdag 30 Juni om 4 uur n.m.: Vitesse 2 — Veendam 2 (Stadion)

#### Competitie B-klasse:

Zondag 10 Juni om 4 uur n.m.: Asiento 1 — Athene 1 (Asiento)  
M.B.P. 1 — Unidos 1 (Stadion)  
Scherph. 1 — Huracan 1 (Scherp)  
Un. Port. 1 — Atl. Oriental (Suff)  
Asiento 1 — S.V.V. 1 (Asiento)  
Athene 1 — Unidos 1 (Stadion)  
Zondag 24 Juni om 4 uur n.m.: Scherpenh. 1 — M.S.V. 1 (Scherp)  
S.V.V. 1 — Vesta 1 (Vesta-terr.)  
Uniao Port. 1 — M.B.P. 1 (Suff.)  
om 2.30 uur n.m.: Huracan 1 — Atletico Oriental 1 (Stadion)

Zondag 1 Juli om 4 uur n.m.: M.S.V. 1 — Vesta 1 (Vesta-terr.)  
S.V.V. 1 — MBP 1 (Mundo Nobo)  
Uniao Port. 1 — Asiento 1 (Suffisant)

### Competitie Junioren:

Zondag 10 Juni om 10 uur v.m.: Scherpenheuvel Jr. — Canisius Boys (Scherp)  
Vitesse Jr. — Jong Holland Jr. (Mundo Nobo)  
SUBT Jr. — Huracan Jr. (Vredenberg)

om 4 uur n.m.: Veendam Jr. — Sithoc Jr. (Mundo Nobo)

Zondag 17 Juni om 10 uur v.m. Scherpenheuvel Jr. — Vitesse Jr. (Scherp)  
S.U.B.T. Jr. — Sithoc Jr. (Vredenberg)

om 4 uur n.m.: Jong Holland Jr. — Huracan Jr. (Mundo Nobo)

Zaterdag 23 Juni om 10 uur v.m. Sithoc Jr. — Canisius Boys Jr. (Mundo Nobo)

Zondag 24 Juni om 10 uur v.m. Scherpenh. Jr. — Jong Holland Jr. (Scherpenheuvel)  
Vitesse Jr. — Huracan Jr. (Mundo Nobo)

S.U.B.T. Jr. — Veendam Jr. (Vredenberg)

Zondag 1 Juli '51 om 10.00 uur v.m.:

Jong Holland Jr. — S.U.B.T. (Vredenberg)  
Scherpenheuvel Jr. — Huracan Jr. (Scherp)  
Canisius Boys — Vitesse Jr. (Mundo Nobo)

### Competitie Reserve B-klasse:

Zaterdag 16 Juni '51 om 4.00 n.m.: Asiento 2 — Jong Holland 3 (Asiento-terr.)  
Unidos 2 — Sithoc 3 (Mundo Nobo)  
S.U.B.T. 3 — Atletico Oriental 2 (Vredenberg)  
Zaterdag 23 Juni '51 om 4.00 n.m.: S.V.V. 2 — Huracan 2 (Mundo Nobo)  
Vesta 2 — Athene 2 (Vesta-terr.)  
Zaterdag 30 Juni '51 om 4.00 n.m.: S.U.B.T. 3 — Unidos 2 (Vredenberg)  
Atletico Oriental 2 — Sithoc 3 (Mundo Nobo)  
Asiento 2 — S.V.V. 2 (Asiento-terr.)

### MEDEDELINGEN:

De vereniging „Eastern Boys“ heeft te kennen gegeven meer aan de competitie 1951 deel te zullen nemen.

### CORRESPONDENTIE ADRESSEN:

De aangesloten verenigingen worden verzocht alle brieven formulieren de competitie betrekking hebbende te willen richten aan de competitieleider, adres Van Swietenstraat No. 5.

### Uitslagen van de Schoolcompetitie (1 Juni tot 8 Juni)

HBS-en, Mulo's, en Amb.-school:  
Radulfusschool (HBS) — Albertusschool  
Lagere Scholen:  
Willibrord College — Willem de Zwijgerschool  
Albertusschool — St. Jozefschool  
Scherpenheuvel — Bonefaciusschool

### HET BESTUUR

## De Kaper van Nantes

door

JOH. VAN HULZEN

John Law, bevreesd voor de volkswrede, vluchtte uit Parijs in een met zes paarden bespannen rijtuig, dat het wapen der Bourbons droeg. Buiten de stad nam een ander voertuig hem over en bracht hem naar de oostelijke grenzen. Daar hielden de douaniers hem aan, omdat hij geen behoorlijk paspoort had. Op order van de hertog moesten ze hem echter doorlaten, maar zijn valies in beslag nemen. Daarin zaten de diamanten en sieraden van Laws vrouw.

En de Schot stierf arm en elendig in Venetië, vervloekt door de ontelbaren, die hij te gronde gericht had.

Op een bepaalde dag met vele andere marine-officieren in Versailles ontboden, ging Cassard met een oud, goedkoop rijtuigje

naar het paleis. Hij had zijn beste uniform aangedaan, maar veel bijzonders was het niet. Het was vaal en het zat hem te wijf. Tussen zoveel blauwe lintjes en andere schitterende decoraties van het illustre gezelschap viel het zijne niet op. Zijn korte gestalte had niets mar-tiaals.

De antichambres waren al vrij vol, toen hij binnenkwam. Behalve hovelingen waren er talrijke hoofd- en subalterne, officieren van leger en vloot in prachtige uniformen met be-verde steken en hoeden, goud-bestikte vesten en korte zijden pantalons met kleurige kniebanden. De heren snapten 'en en lachten, vleden en bogen zwe-rig en hoofs bij de ontmoeting van vroegere superieuren. Ie-der had zijn kring van kennis-

sen en vrienden. Jacques Cas-sard had ze niet.

Hij ontdekte wel enige marine-figures, onder wie hij gediend had. Hij zag ook enige officie-ren van de Antillen-expeditie, maar ze schenen hem niet te zien, of hadden het te druk met meer beminnelijke, invloedrijke collega's. En Cassard was er de man niet naar, hen na te lopen of op te zoeken. Hij wist maar al te goed, dat hij er geen en-kele vriend onder had.

Bij zoveel addellijke, gesoig-neerde heren voelde hij zich niet op zijn gemak. Hun elegantie en manieren waren nu eenmaal de zijne niet, en daar berustte hij in. In geen geval probeerde hij ze na te doen. Hij hield zich wat achteraf en apart en zag de druk doende reunisten er eens op aan.

Daar was de beroemde Trouin, thans luitenant-admiraal titu-lair, middelpunt van veel officie-ren. Hij had een eerbiedwekken-de, lange staat van dienst in twee lange zee-oorlogen. Honder-den Engelse schepen had hij ge-

nomen of vernietigd. Heel Frankrijk kende en bewonderde hem als de man, die Rio de Ja-neiro een miljoenen-schatting had opgelegd. Hij behoefted niet bevreesd te zijn, gepasseerd te zullen worden voor een herbe-noeming. De populaire, geëerde man was een joviaal, hartelijk causeur en scheen een hele kring van officieren te boeien, want veler ogen waren op hem ge-richt.

Plotseling onderbrak hij de conversatie. — Wie was die sjoefle marine-officier, ginds bij het raam. Die harde, nu triste kop — waar had hij die toech meer gezien? Duinkerken, St Malo, Brest, Toulon? Neen, hij kón hem niet thuisbrengen. Maar wacht, — was dat niet — Cassard?

Trouin verliet een ogenblik het grote gezelschap, wendde zich naar de man, van wie tot nu toe niemand notitie genomen had en sprak verrast en harte-lijk: „Mijnheer Cassard, wat doet me dat een genoegen, u hier te zien!“

„Mij evenzeer, admiraal,“ ant-woorde Cassard getroffen, daar Trouin hem spontaan omarmde en, terwijl hij zijn hand vast-hield, meenam naar het gezelschap midden in de antichambre, dat verbaasd fluisterde: „Wie is dat? Wie is dat?“

Trouin, bemerkend aan de vragend-verwonderde gezich-ten, dat velen hem niet kenden, sprak: „Heren, kent gij deze man niet? Dat spijt mij dan voor u.“

Cassard wist op dat moment geen raad met zijn houding, toen daar opeens aller aandacht op hem was gericht en Trouin even hoffelijk als eenvoudig voortging: „Geloof mij, mijnheer, hij is een der bekwaamste zeeleiden van Frankrijk. Jacques Cassard, van Nantes. Voor één actie van hem geef ik vele van mij zelf cadeau.“

„Mijnheer de admiraal —“ zei de geprezeerde verlegen, in een poging om zoveel lof in tegenwoordigheid van zovelen af te weren.

„Neen, mijnheer Cassard, men kent u niet. Maar ik ben wel juist geïnformeerd over wat gij presteerde achter Ierland en in het Kanaal en bij Tunis en bij d'Hyères en in de West. Hij deed meer met één schip dan anderen met een eskader. Het land zal er goed aan doen, hem in ere te houden. Als er iemand een commando verdient, dat is hij het.“ En Trouin's hand rustte een ogenblik op Cassards schou-der.

Hoe kan een mens te rechter tijd bemoeiding ontvangen, die hij zozeer behoeft! Deze erken-ning, uit zulk een mond, in te-genwoordigheid van zovelen, was Cassard meer waard dan het blauwe lintje. Want men kan zich wel groot houden en, hoogmoedig pantseren tegen miskenning — en Cassard deed dat ook — maar evenmin als de bloemen zonlicht en regen kun-nen missen, kan een mens buiten waardering. En zeker was Cassard er gevoelig voor. Dat kon men aan heel zijn we-

zen zien, toen hij strak dankbaarheid Trouin an-de: „Met een commando één schip van een vloot úw opperbevel zouden maal rijkelijk tevreden Nietwaar, heren?“

Men riep en lachte: Zeer tevreden!“

En toen, was het de be-Trouin, ch naar zijn han-nen te kijken, zijn poig-n schikken. Ja, nu was de te terrorist van de Rood-de befaande schrik van Janeiro tuch weer bla-welcer de loviet van die op zijn achttiende ja-zijn seminarie wegliep, de stem der branding he-slaande aan de Breton-machtiger, dringender stemmen van moeder e-prior en kerk te zamen, en Cassards, kapers van-sie, van geloof zou me-zeggen, de een van Ma-ander van Nantes, legde-der een lofrans om de-dat er beiden verlegen w-dén.